INSTALLATIONSHANDBUCH UND BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

NETYS PL

600-800 VA

Socomec Ressourcenzentrum
Download von Broschüren, Katalogen
und technischen Handbüchern

socomec
Innovative Power Solutions

GARANTIEZERTIFIKAT UND -BEDINGUNGEN

Für dieses Geräts gewährt SOCOMEC eine Garantie von 12 Monaten ab Kaufdatum gegen Herstellungs- und Materialfehler (neben den allgemeinen geltende Bedingungen gelten lokale Garantiebedingungen). Das vorliegende Garantiezertifikat sollte NICHT per E-Mail versandt werden, sondern vom Kunden für den Fall eines Reparatur- oder Ersatzanspruchs zusammen mit dem Kaufbeleg aufbewahrt werden.

Die Garantielaufzeit beginnt mit dem Datum, an dem der Käufer das Produkt im Laden oder bei einem offiziellen Händler erworben hat (Referenzdatum ist das Datum auf dem Kaufbeleg).

Es wird eine Rückgabegarantie gegeben: kostenlose Komponenten und Arbeitszeiten für Reparaturen, alle auszutauschenden Produkte müssen auf Risiko und Kosten des Kunden an SOCOMEC oder autorisierte Kundenzentren zurückgegeben werden.

Die Garantie gilt auf Landesebene. Bei einer Verwendung der USV im Ausland beschränkt sich die Garantie auf zur Fehlerbehebung verwendete Teile.

Beachten Sie bitte Folgendes, wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen möchten:

- Das Produkt muss in der Originalverpackung zurückgesendet werden. Wird diese nicht benutzt, werden etwaige Transportschäden nicht von der Garantie abgedeckt;
- Dem Produkt muss ein Kaufbeleg wie eine Rechnung oder Empfangsbestätigung mit Angabe des Kaufdatums und der Produktkennnummer (Modell-, Seriennummer) beiliegen. Weiterhin ist die Referenznummer für die Rücksendung des Produkts zur Reparatur zusammen mit einer detaillierten Beschreibung des Produktdefekts anzugeben. Bei Fehlen eines dieser Informationen wird die Garantie ungültig. Die Autorisierungsnummer wird vom Servicecenter telefonisch beim Eingang der korrekten Informationen über die betreffende Störung ausgegeben;
- Falls es nicht möglich ist, den Kaufnachweis beizulegen, wird die Seriennummer zur Berechnung des wahrscheinlichen Ablaufdatums der Garantie herangezogen; dies kann zu einer Reduzierung des ursprünglichen Garantiezeitraums führen.

Die Garantie auf dieses Produkt deckt keine Schäden ab, die durch Unachtsamkeit, Nachlässigkeit (unsachgemäßer Gebrauch: falsche Eingangsleistung, Explosionen, zu hohe Feuchtigkeit, falsche Temperatur, schlechte Belüftung usw.), Manipulation oder nicht autorisierte Reparaturarbeiten entstanden sind.

Während der Garantiezeit behält sich SOCOMEC das Recht vor, nach eigenem Ermessen zu entscheiden, die Reparatur des Produkts vorzunehmen oder defekte Teile mit neuen oder gebrauchten Teilen zu ersetzen, die den Funktionen und Leistungen von Neuteilen entsprechen.

Diese Garantie für Batterien ist nur dann gültig, wenn die Aufladeintervalle gemäß den Angaben des Herstellers eingehalten wurden. Beim Kauf des Produkts ist darauf zu achten, dass das auf der Verpackung angegebene Datum der nächsten Aufladung nicht bereits überschritten wurde:

Batterie

Batterien fallen unter die Verschleißteile und sind deshalb nur gegen Herstellungsdefekte gewährleistet.

Batterien sind gemäß den Herstellerempfehlungen zu lagern.

Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn die Batterie-Aufladeintervalle des Herstellers eingehalten wurden. Beim Kauf des Produkts ist darauf zu achten, dass das auf der Verpackung angegebene Datum der nächsten Aufladung nicht bereits überschritten wurde:

Optional

Eine 12-monatige Rückgabegarantie wird optional angeboten.

Softwareprodukte

Softwareprodukte sind für 90 Tage in die Garantie eingeschlossen. Es wird garantiert, dass die Software funktioniert wie im Handbuch, das diesem Produkt beigelegt ist, beschrieben. Zusammen mit den Geräten verwendete Hardware-Medien und -Zubehör (wie Disketten, Kabel etc.) werden für die Dauer von 12 Monaten ab Kaufdatum gegen jegliche Herstellungs- oder Materialdefekte garantiert.

In keinem Fall übernimmt SOCOMEC UPS die Haftung für Schäden (einschließlich Gewinnverluste, Unterbrechung der Geschäftsaktivität, Datenverlust oder andere wirtschaftliche Einbußen, egal in welchem Umfang), die sich aus der Verwendung des Produkts ergeben.

Diese Bedingungen unterliegen italienischem Recht. Gerichtsstand ist Vicenza/Italien.

Die Rechte an diesem Dokument verbleiben exklusiv und vollständig bei SOCOMEC UPS. Dem Empfänger wird lediglich das Recht zur persönlichen Nutzung des Dokuments in Bezug auf die von SOCOMEC bezeichnete Anwendung gewährt. Jegliche Vervielfältigung, Änderung oder Veröffentlichung dieses Dokuments ganz oder in Teilen in irgendeiner Weise darf nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von Socomec erfolgen.

Dieses Dokument ist nicht verbindlich. SOCOMEC behält sich das Recht vor, die darin enthaltenen Informationen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

CONTENTS

1. SICHERHEITSSTANDARDS 4
1.1 WICHTIGE INFORMATIONEN 4
1.2 BESCHREIBUNG DER SYMBOLE. 5
1.3 WARNHINWEIS 5
2. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG 6
2.1 EINFÜHRUNG 6
3. ANFORDERUNGEN FÜR DIE INSTALLATION 7
3.1 ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN 7
4. AUSPACKEN UND INSTALLIEREN 7
4.1 AUSPACKEN 7
4.2 ANFORDERUNGEN FÜR DIE INSTALLATION 7
5. PRODUKT 8
6. ANSCHLÜSSE 9
7. BETRIEBSARTEN 10
7.1 EINSCHALTEN DER USV 10
7.1.1 EINSCHALTEN BEI VORHANDENER HAUPTNETZVERSORGUNG 10
7.1.2 EINSCHALTEN DER USV OHNE HAUPTNETZ 10
7.2 AUSSCHALTEN DER USV 10
7.3 NORMALMODUS. 10
7.4 BATTERIE-MODUS 10
7.5 ÜBERLAST 10
8. KOMMUNIKATION 11
8.1 SOFTWAREOPTIONEN 11
9. LÖSUNGEN FÜR KLEINERE PROBLEME 12
9.1 FEHLERBEHEBUNG FÜR KLEINERE PROBLEME 12
10. BATTERIEWECHSEL 12
11. TECHNISCHE DATEN 13

1. SICHERHEITSSTANDARDS

1.1 WICHTIGE INFORMATIONEN

Um ein sofortiges Nachschlagen der Betriebsbedingungen zu ermöglichen, ist dieses Handbuch stets in der Nähe der USV **an einem sicheren Ort aufzubewahren. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie die Anlage an den Wechselstromeingang und die nachgeschalteten Geräte anschließen. Vor der ersten Inbetriebnahme der USV hat sich der Bediener mit dem Betrieb, allen Bedienelementen/Steuerungen und allen technischen Eigenschaften und Funktionsmerkmalen vertraut zu machen, um Verletzungen von Personen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.**

Dieses Gerät wurde für die Installation in einer kontrollierten Umgebung entwickelt (Kontrolle der Temperatur, Innenbereich frei von leitenden Verunreinigungen). Vermeiden Sie die Aufstellung der USV an Orten mit stehendem oder fließendem Wasser oder einer anderen Flüssigkeit, ebenso wie kommerziellem Transport, nuklearen Einrichtungen oder anderen Systemen, wo Störungen des Produkts zu ernsthaften Verletzungen oder schweren Sachschäden führen kann.

- Vor der ersten Inbetriebnahme muss die USV gemäß der aktuellen Sicherheitsvorschriften an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden oder Unfälle ab, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Vorschrift ergeben.
- Die Steckdose muss in der Nähe der Anlage und leicht zugänglich installiert werden, damit das Netzkabel der USV bei einem Notfall ausgesteckt werden kann.
- Bei einem Notfall muss die USV vollständig elektrisch getrennt und deaktiviert werden. Drücken Sie dazu den EIN/AUS-Schalter, um die Anlage abzuschalten und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.
- Beim normalen Betrieb darf das Netzkabel nicht ausgesteckt werden, da dies den Erdschutzleiter der USV und alle angeschlossenen Lasten elektrisch trennt.

⚠	VORSICHT! **Risiko eines elektrischen Schlags! Auch nach der Trennung der Anlage vom Hauptnetz sind interne Komponenten der USV-Anlage noch immer an die Batterie angeschlossen und stromführend; dadurch stellen sie eine Gefahr dar.**

- Verwenden Sie die USV **gemäß den technischen Daten am Ende dieses Handbuchs.**
- **Schützen Sie die USV in jedem Fall vor dem Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Führen Sie keine Fremdobjekte in den Schrank ein.**
- **Die USV-Anlage arbeitet mit gefährlichen Spannungen. Reparaturen dürfen nur von entsprechend qualifiziertem Wartungspersonal durchgeführt werden.**
- **Die USV-Anlage verfügt über eine eigene, interne Stromquelle (Batterien). Die Ausgangssteckdosen oder der Ausgangsklemmenblock der USV-Anlage können auch dann stromführend sein, wenn die** USV nicht an das Hauptnetz angeschlossen ist.

⚠	VORSICHT! **• An den Batterien kann durch hohen Kurzschlussstrom Stromschlag- und Verbrennungsgefahr bestehen.** **• Schadhafte Batterien können Temperaturen erreichen, welche die Verbrennungsschwelle für berührbare Oberflächen überschreiten.**
⚠	**Vermeiden Sie das Berühren von Batterien, da diese nicht vom Hauptnetz isoliert sind.**

- Versuchen Sie niemals, die Batterien aufzubrechen oder anderweitig zu öffnen. Die wartungsfreien Komponenten der versiegelten Zelle enthalten gesundheitsschädliche und umweltgefährdende Substanzen. Falls die Batterie leckt oder weiße pulverförmige Ablagerungen aufweist, darf die USV nicht eingeschaltet werden.

⚠	**Bei einem Austausch der Batterien durch Batterien des falschen Typs besteht Explosionsgefahr.**

- Altbatterien sind bei autorisierten Recycling-Centern zu entsorgen.

⚠	VORSICHT **Alle Benutzer müssen sich darüber im Klaren sein, dass jegliche Änderung oder Modifikation, die nicht ausdrücklich von SOCOMEC genehmigt ist, dazu führen kann, dass die Genehmigung zum Betrieb der Anlage erlöschen kann.**

- Muss die USV entsorgt werden, ist ein Spezialunternehmen damit zu beauftragen. Dieses hat dann die verschiedenen Komponenten zu separieren und gemäß den örtlichen Bestimmungen zu entsorgen.

	WARNUNG! Dieses Produkt ist eine USV der Kategorie C2. Dieses Produkt kann zu elektromagnetischen Interferenzen in Privathaushalten führen. Der Benutzer ist in diesem Fall aufgefordert, entsprechende Maßnahmen zu ergreifen.

	VORSICHTSMASSNAHMEN BEI BESCHÄDIGUNG. NICHT AUSLAUFSICHERE BATTERIEN Verpackungen, die so beschädigt, durchlöchert oder eingerissen sind, dass der Inhalt sichtbar ist, müssen in einem abgetrennten Bereich aufbewahrt werden, wo sie von einer qualifizierten Person inspiziert werden können. Bei nicht versandfähigen Verpackungen ist der Inhalt sofort zu sichern und der Absender bzw. Empfänger zu kontaktieren.

	Alle Verpackungsmaterialien sind gemäß den Gesetzen und Vorschriften des jeweiligen Landes zu entsorgen, in dem das System installiert ist.

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol rechts ist an diesem Produkt angebracht, um die Nutzer darauf hinzuweisen, Komponenten und Geräte soweit möglich zu recyceln. Bitte handeln Sie ökologisch verantwortungsbewusst und recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer in einer Recyclinganlage.

Wenden Sie sich bei Fragen zur Entsorgung des Produkts an die lokalen Distributoren oder Einzelhändler.

1.2 BESCHREIBUNG DER SYMBOLE

Alle Anweisungen und Warnungen auf den Etiketten und Schildern innen und außen an der Anlage sind zu beachten.

	GEFAHR! HOHE SPANNUNG (SCHWARZ/GELB)
	VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH DER EINHEIT DAS HANDBUCH DURCHLESEN

1.3 WARNHINWEIS

902

VORSICHT:

- Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme zuerst das Benutzerhandbuch einschließlich der Sicherheitswarnungen!
- Diese Einheit darf nur von autorisierten Technikern geöffnet werden!
- Auch nach dem Abschalten gibt es batterieseitig eine gefährliche Spannung!
- Im Gehäuse befindet sich eine Bleisäurebatterie!
- Isolieren Sie die unterbrechungsfreie Stromversorgung (USV) ab, bevor Sie am Stromkreis arbeiten.

WARNUNG: HOCHSPANNUNG IM INNEREN!

5 MINUTEN VOR DEM ENTFERNEN WARTEN ABSICHERUNGEN DER ABDECKUNG!

2. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Der wichtigste Zweck der USV ist es, empfindliche und kritische Ausrüstung vor elektrischen Störungen zu schützen, die deren Betrieb beeinträchtigen könnten. Stromausfälle, Spannungsabfälle, Veränderungen von Spannung und Frequenz, Blitzschlag, elektrostatische Entladungen und kurzzeitige Spannungsspitzen kommen in allen Büro- und Industrieumgebungen vor und führen zu Hardwareschäden und Datenverlusten.

Die Netys PL ist eine unterbrechungsfreie Stromversorgung für den Betrieb von Computern und Peripheriegeräten. Sie ist nicht für andere Elektrogeräte geeignet (z. B. Haushaltselektrogeräte, Fernseher, Stereoanlagen, Videorecorder).

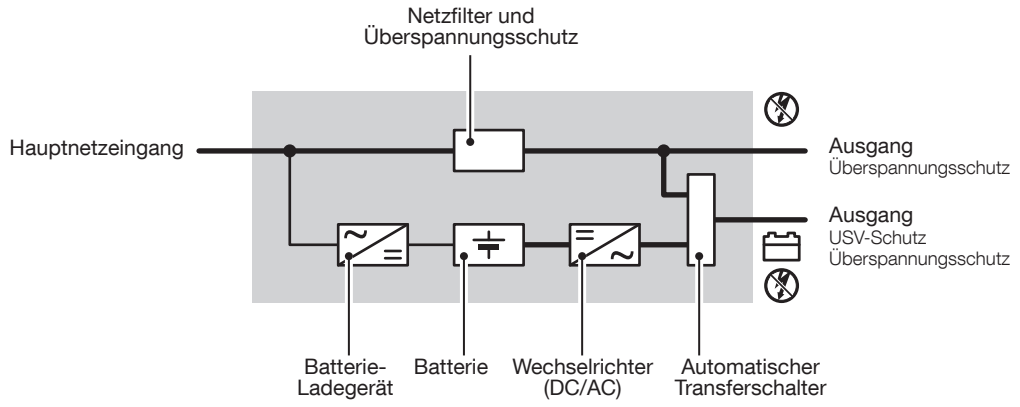
2.1 EINFÜHRUNG

Das charakteristische Merkmal dieser USV-Systeme ist die kontinuierliche Überwachung der Stromversorgung, die angemessen gefiltert und (bei Modellen mit AVR) stabilisiert für die Versorgung der Verbraucher verwendet wird, sofern sie dafür geeignet ist. Bei einem Netzausfall oder wenn die Netzstromversorgung nicht im zulässigen Betriebsbereich des Verbrauchers liegt, wird sofort der Wechselrichter (das Herzstück der USV) aktiviert. Mit Strom aus den Batterien erzeugt der Wechselrichter eine Spannung, auf die von der Netzversorgung sofort umgeschaltet wird, ohne dass die angeschlossenen Geräte gestört werden.

Beim Betrieb unter Notfallbedingungen entladen sich die internen Batterien. Sie werden aber automatisch wieder aufgeladen, wenn die Netzstromversorgung wieder hergestellt ist.

Da sie hermetisch versiegelt sind, müssen die Batterien zu keinem Zeitpunkt ihrer Betriebslebensdauer gewartet werden.

2.1-1 Blockschaltbild



3. ANFORDERUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

3.1 ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN

- Prüfen Sie, ob Betriebsspannung und Frequenzeinstellungen für die vorhandene Hauptstromversorgung geeignet sind. Detaillierte Angaben finden Sie auf der Seite „Technische Spezifikationen“.
- Bei der ersten Inbetriebnahme der USV ist die Batterie mindestens 8 Stunden lang aufzuladen.
- Für die serielle USB-Verbindung sind ausschließlich vom Hersteller gelieferte Kabel bzw. Zubehör zu verwenden.
- Achten Sie zur Verbesserung der Leistung bitte darauf, keine Ein- und Ausgangskabel (IEC C13 bis IEC C14) zu verwenden, die länger als 2 m sind.
- Schließen Sie keine Geräte oder Vorrichtungen an die USV-Ausgangssteckdosen an, die zur Überlastung der USV-Anlage führen würden (wie Laserdrucker).

4. AUSPACKEN UND INSTALLIEREN

4.1 AUSPACKEN

Nehmen Sie die USV und alle mitgelieferten Zubehörteile (Kabel usw.) aus der Verpackung.

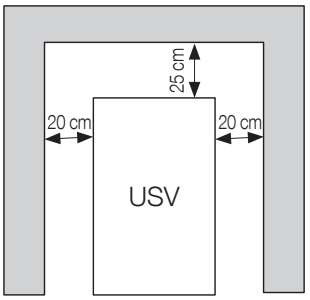
Es ist immer ratsam, die Originalverpackung aufzubewahren, die speziell für einen sicheren Transport konstruiert wurde, falls das Gerät noch einmal an einen anderen Ort bewegt werden muss.

4.2 ANFORDERUNGEN FÜR DIE INSTALLATION

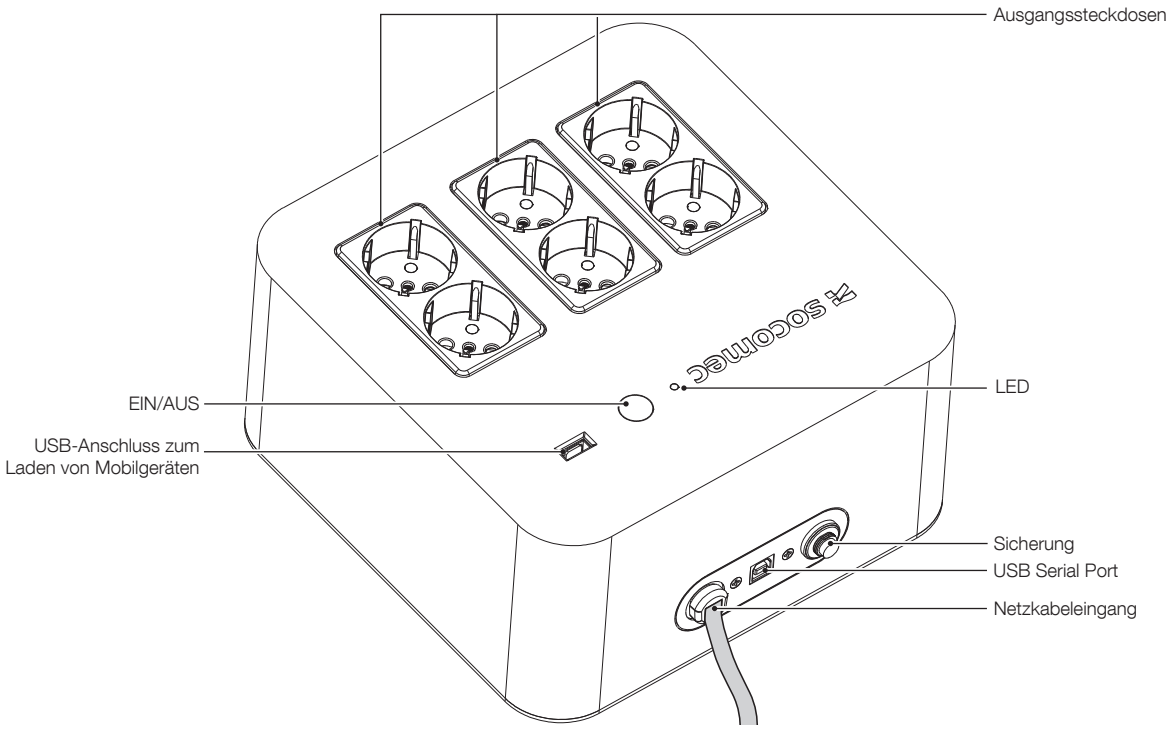
⚠	**Stellen Sie sicher, dass Sie vor weiteren Schritten Kapitel 1 - Sicherheitsstandards gelesen und verstanden haben.**

- Die Netys PL wurde für den Einsatz in geschlossenen Räumen entwickelt.
- Positionieren Sie die USV auf einer ebenen, stabilen Oberfläche in einem gut belüfteten Raum mit ausreichendem Abstand zu Wärmequellen und unter Vermeidung direkter Sonneneinstrahlung.
- Die Temperatur muss konstant zwischen 0 °C und 40 °C und die Luftfeuchtigkeit unter 90 % (nicht kondensierend) liegen. Die optimale Temperatur, die eine maximale Lebensdauer der Batterien garantiert, liegt bei 15-25 °C.
- Kondensation kann auftreten, wenn die USV-Anlage direkt aus einer kalten Umgebung in eine warme gebracht wird. Die USV-Anlage muss vor der Installation vollständig trocken sein. Die USV-Anlage muss vor dem Anschließen mindestens zwei Stunden lang in der Umgebung stehen, um sich zu akklimatisieren.
- Stellen Sie sicher, dass die Umgebung, in der die USV aufgestellt wird, staubfrei ist.
- Stellen Sie die USV oder andere schwere Objekte nicht auf Kabeln ab.
- Auf der Rückseite muss für eine ausreichende Belüftung ein Bereich von mindestens 25 cm frei bleiben (siehe Abbildung 3.2-1).

4.2-1

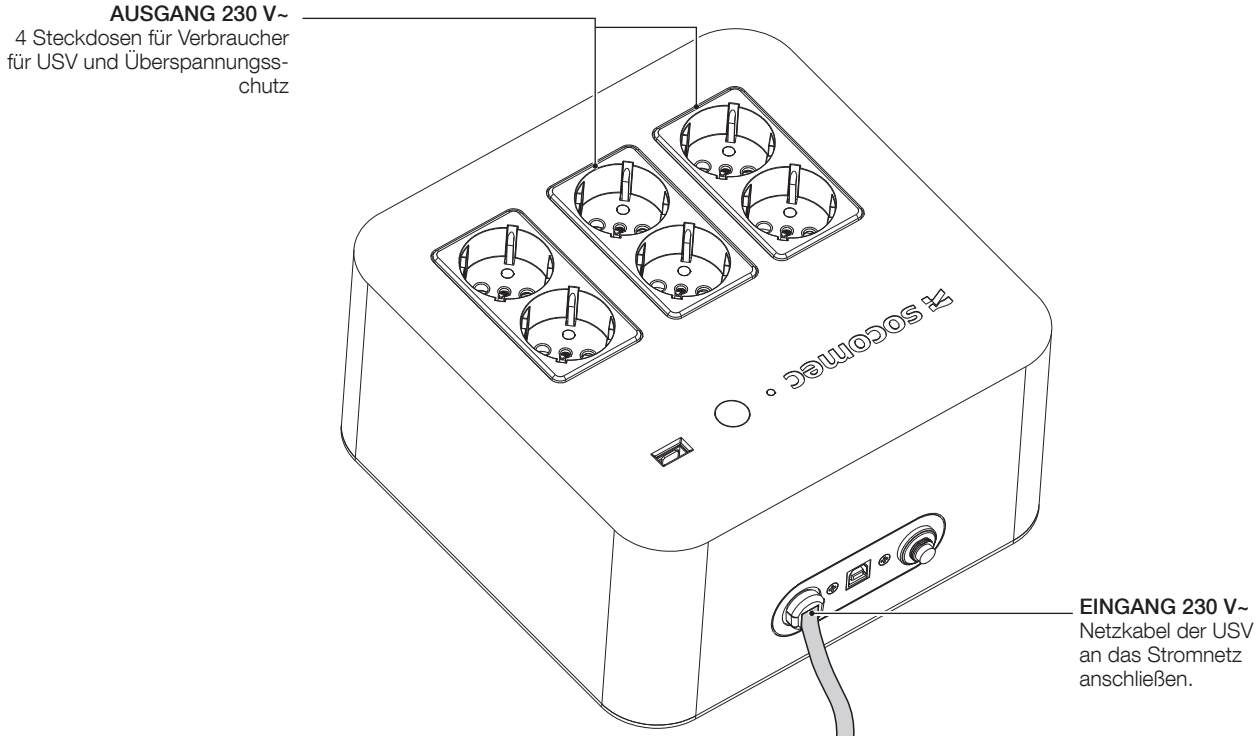


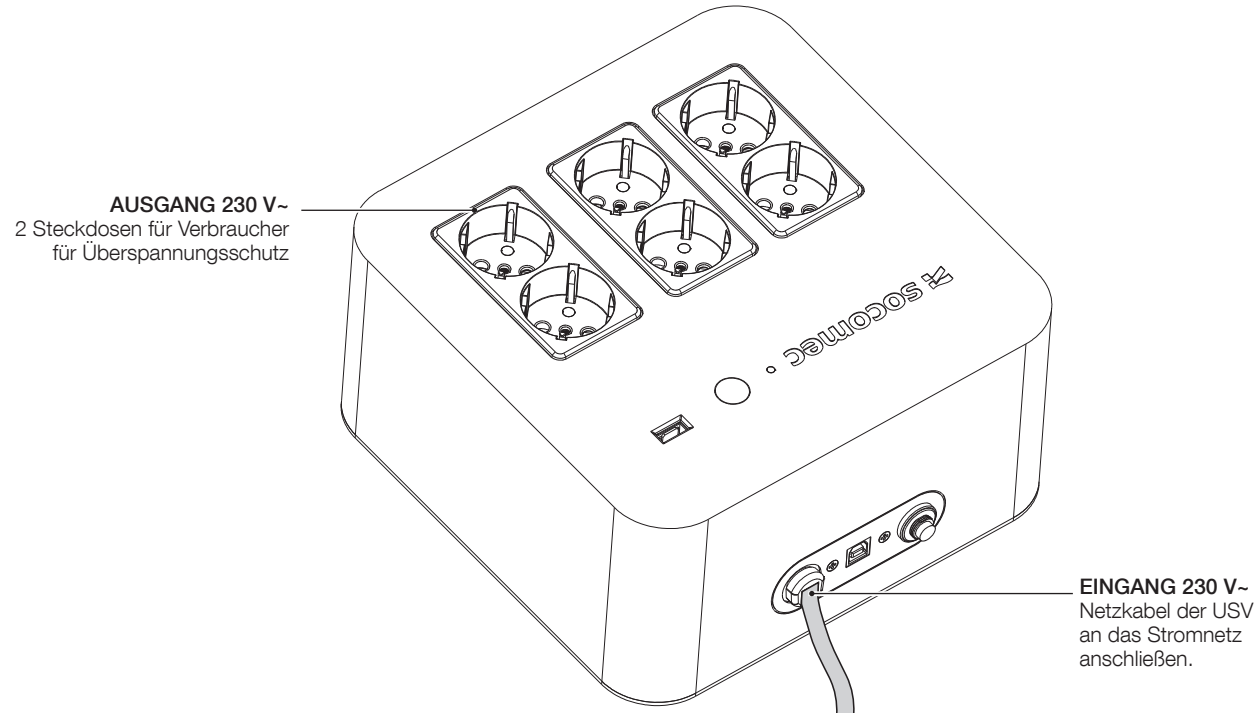
5. PRODUKT


Ausgangssteckdosen
socomec
EIN/AUS
LED
USB-Anschluss zum
Laden von Mobilgeräten
Sicherung
USB Serial Port
Netzkabeleingang

6. ANSCHLÜSSE

⚠	**Für den Anschluss an das Stromnetz und an die Verbraucher müssen Kabel mit angemessenem Querschnitt verwendet werden, die den geltenden Sicherheitsstandards entsprechen.**





7. BETRIEBSARTEN

7.1 EINSCHALTEN DER USV

⚠	**Hinweis:** **Die USV schaltet sich nur bei ausreichender Ladung der Batterie ein.**

7.1.1 EINSCHALTEN BEI VORHANDENER HAUPTNETZVERSORGUNG

Schalten Sie die USV durch Drücken der Ein/Aus-Taste an der Vorderseite ein.

Die LED für den Normalmodus leuchtet auf. Warten Sie zehn Sekunden, bis der Konfigurationsvorgang abgeschlossen ist.

Die USV ist mit der gleichen Frequenz (50 oder 60 Hz) eingestellt und die Last ist abgesichert und mit Strom versorgt.

7.1.2 EINSCHALTEN DER USV OHNE HAUPTNETZ

Schalten Sie die USV durch Drücken der Ein/Aus-Taste an der Vorderseite ein.

Die LED für den Normalmodus leuchtet auf. Warten Sie zehn Sekunden, bis der Konfigurationsvorgang abgeschlossen ist.

Die USV läuft im Batterie-Modus mit 50 Hz.

7.2 AUSSCHALTEN DER USV

⚠	**WARNUNG!** **Die USV wurde so konzipiert, dass sie die Batterieladung regelt und erhält. Aus diesem Grund sollte die USV nur unter außergewöhnlichen Umständen ausgeschaltet werden.**

Um die USV völlig auszuschalten, den Ein/Aus-Schalter drücken und gedrückt halten. Die USV schaltet alle LED aus und ist dann vollständig deaktiviert. Wenn das Netzkabel nicht ausgesteckt wird, bleibt das Batterieladegerät aktiv.

7.3 NORMALMODUS

Wenn die Netzversorgung vorhanden ist und sich die Spannung im Regelbereich befindet, leuchtet die LED/LCD für Normalbetrieb an der Vorderseite dauerhaft. Die Verbraucher werden direkt über das Stromnetz versorgt. Das Ladegerät arbeitet unter allen Bedingungen.

7.4 BATTERIE-MODUS

Die USV wechselt automatisch in diese Betriebsart, wenn die Netzspannung ausfällt (Stromspitzen oder lange Stromausfälle) oder wenn das Netz einen als gefährlich eingestuften Wert hat; die Stromversorgung erfolgt mit der in den Batterien gespeicherten Energie, die durch den Wechselrichter in eine Wechselspannung umgewandelt wird.

In diesem Modus ertönt ein langsam intermittierender akustischer Alarm und die LED-Anzeige für den Batteriebetrieb blinkt an der Vorderseite.

Bei einem längeren Stromausfall des Hauptnetzes versorgt die USV die Verbraucher solange, bis die Batterien vollständig entladen sind und die USV daher abschaltet.

Kurz vor dem Herunterfahren, wenn die Batterieladung vollständig entladen ist, wird eine niedrige Batterieladung durch einen schnellen, intermittierenden akustischen Alarm signalisiert.

Wenn die Netzversorgung wieder hergestellt ist, kehrt die USV automatisch in den Normalbetrieb zurück.

7.5 ÜBERLAST

Die USV kann Verbraucher bis zu der auf dem Typenschild der Anlage angegebenen Leistung mit der Nennspannung des Hauptnetzes versorgen; wenn diese Grenze überschritten wird, geht die Anlage in die Überlastungsbedingungen. Eine Überlast wird durch einen schnellen Alarm angekündigt.

⚠	**WARNUNG!** **Eine erhebliche Überlast kann zu einer dauerhaften Beschädigung der USV führen!** **Es ist zu vermeiden, Laserdrucker anzuschließen, die Stromspitzen erzeugen, die zu einer Überlast der USV führen.**

8. KOMMUNIKATION

Die USV bietet hervorragenden Schutz gegen Stromausfälle oder Störungen bei der Netzstromversorgung. In solchen Fällen wird der Computer (die Last) über die Batterien der USV mit Strom versorgt, bis diese leer sind.

Es gibt verschiedene Softwareanwendungen und Kommunikationsoptionen, die den Betrieb der USV optimieren können und den Abschaltvorgang einleiten, wenn keine Notstromversorgung mehr möglich ist. Der Status der USV kann überwacht werden, um alle Netzausfälle und Batterieladezustände im Blick zu behalten. So kann automatisch ein ordentliches Verfahren zum Schließen der Programme und Abschalten des Systems aktiviert werden. Wenn die Netzstromversorgung wieder hergestellt ist, wird das System automatisch neu gestartet.

Alle Modelle der Netys PL sind mit einer USB-Schnittstelle ausgestattet (beim Standardmodell nicht vorhanden).

8.1 SOFTWAREOPTIONEN

Dank dem USB-Anschluss kann an der NETYS PL Software zur Überwachung und zum Abschalten eingesetzt werden. Diese Lösungen wurden speziell für die effiziente Verwaltung von Leistungsschutzeinrichtungen entwickelt.

Local View ist eine ideale Punkt-zu-Punkt-Lösung für USV-Überwachung und -Abschaltung für Windows®, Linux® und Mac OS X®.

Besuchen Sie uns auf www.socomec.com, um die richtige Kommunikationssoftware für Ihre Erfordernisse zu finden.

9. LÖSUNGEN FÜR KLEINERE PROBLEME

Eine optimale Funktionalität der Einheit wird durch eine konstante Stromversorgung (24 Stunden/Tag) erreicht. So wird eine ordnungsgemäße Wartung der Batterieladung sichergestellt.

⚠	**WARNUNG!** **Die USV erzeugt im Inneren gefährliche elektrische Spannungen.**

Alle Wartungsarbeiten sind ausschließlich von befugtem Fachpersonal durchzuführen.

Wenn Sie Schwierigkeiten haben, die USV in Betrieb zu nehmen, so kann dies auf einen der nachstehend aufgeführten Gründe zurückzuführen sein. Bei anderen Problemen wird empfohlen, direkten Kontakt mit dem Händler oder der Serviceabteilung aufzunehmen.

Für ein schnelles und effektives Handeln ist es wichtig, beim Anruf neben präzisen Angaben zur Störung die Modellnummer und die Seriennummer des Herstellers anzugeben. Diese stehen auf dem Typenschild an der Unterseite der USV.

9.1 FEHLERBEHEBUNG FÜR KLEINERE PROBLEME

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die USV arbeitet im Batteriebetrieb, selbst wenn Netzstrom verfügbar ist	Schlechte Verbindung zur Hauptleitung	Den Anschluss des Kabels an die USV und zum Netzausgang prüfen
	Die Netzspannung ist außerhalb der Toleranzen	Keine Lösung, da die Betriebsart korrekt ist
	Eingangsschutz ausgelöst (durchgebrannte Sicherung oder automatischer Schalter)	Die Eingangssicherung gegen eine des gleichen Typs austauschen oder den Automatikschalter zurücksetzen
Autonomiezeit kürzer als erwartet	Batterien sind nicht vollständig aufgeladen	Batterien 8 Stunden am Stück aufladen
	Batterien arbeiten nicht korrekt	Batterien durch autorisiertes Personal austauschen lassen
Die USV geht in die Überlast	Überlast in der Verbraucherleitung	Stellen Sie sicher, dass die angelegte Last nicht größer als die maximal erlaubte ist, den Energiebedarf der Verbraucher reduzieren

⚠	**Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, warten Sie vor dem Abschalten, bis die Batterien voll aufgeladen sind. Während der Nichtbenutzung der USV sind die Batterien mindestens alle 4 Wochen für 24 Stunden nachzuladen.**

10. BATTERIEWECHSEL

Nur für autorisiertes Personal!

- Die Wartung der Batterien darf nur von Fachpersonal durchgeführt bzw. überwacht werden, das im Umgang mit Batterien und den dafür erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen geschult ist.
- Batterien müssen stets durch Batterien des gleichen Typs und die gleiche Anzahl von Batterien oder Batterieeinheiten ausgetauscht werden.

⚠	VORSICHT Batterien nicht ins Feuer werfen. Die Batterien können sonst explodieren.
⚠	VORSICHT Die Batterien nicht öffnen und nicht verändern. Der frei werdende Elektrolyt stellt eine Gefahr für Haut und Augen dar. Außerdem kann er giftig sein.
⚠	VORSICHT An den Batterien ist stets die Gefahr eines hohen Kurzschlussstroms sowie eines Stromschlags vorhanden. Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sind bei der Arbeit mit Batterien zu beachten:

- Legen Sie Uhren, Ringe oder andere Metallgegenstände ab.
- Verwenden Sie ausschließlich Werkzeuge mit isolierten Griffen
- Tragen Sie Schutzhandschuhe und Sicherheitsschuhe aus Gummi.
- Legen Sie keine Werkzeuge oder andere Gegenstände aus Metall oben auf die Batterien
- Trennen Sie die Lade-Stromquelle vor dem Anschluss oder der elektrischen Trennung der Batterieklemmen.
- Überprüfen Sie, ob die Batterie unbeabsichtigt geerdet ist. Entfernen Sie gegebenenfalls die unbeabsichtigte Erdungsquelle. Der Kontakt mit irgendeinem Teil einer geerdeten Batterie kann zu einem Stromschlag führen! Die Wahrscheinlichkeit eines solchen Stromschlags kann reduziert werden, wenn solche Erdungsquellen bei der Installation und Wartung entfernt werden.

11. TECHNISCHE DATEN

Modelle	NPL-0600-D NPL-0600-F	NPL-0800-D NPL-0800-F
Leistung (USV-Schutz)	600 VA	800 VA
	360 W	480 W
Technologie	Simulierter Sinus Hochfrequenz	
Elektrische Eigenschaften - Eingangsnetz		
Nenneingangsspannung	230 V AC	
Hauptnetzspannung	180 ± 270 V AC	
Nennfrequenz	50/60 Hz mit automatischer Auswahl	
Netzeingangsstecker	Kabel mit Stecker	
Elektrische Eigenschaften – Ausgang		
Spannung (im Batteriemodus)	230 VAC ±10 %	
Frequenz (im Batteriemodus)	50/60 Hz ± 1 Hz (Standard 50 Hz)	
Signalform	Simulierter Sinus	
Schutz	Überlast, Tiefentladung und Kurzschluss	
Steckanschlüsse für Verbraucher	Nr. 4 Steckanschlüsse für Verbraucher für USV und Überspannungsschutz Nr. 2 Steckanschlüsse für Verbraucher für Überspannungsschutz	
USB-Ladeanschluss	5 V DC, 0,5 A	
Kurzschlussstrom (wie nach IEC 62040-1 gefordert)	439 Apk / 9,6 Vrms	464 Apk / 10,6 Vrms
Netzsystem	TN	
Batterie		
Typische Autonomiezeit (PC + LCD-Monitor)	15 min	20 min
Batterietyp	Verschlossene Blei-Säure-Batterie	
Batterienachladen	Dauerndes Aufladen (bei vorhandenem Hauptnetz) auch bei abgeschalteter USV	
Wiederaufladezeit	6 – 8 h typisch	
Umgebung		
Geräuschpegel in 1 m Abstand	< 40 dBA	
Betriebstemperatur	0-40 °C (15-25 °C für optimale Lebensdauer der Batterie)	
Lagertemperatur	-20 – +50 °C	
Umgebung	Luftfeuchtigkeit: 90 % nicht kondensierend	
Einsatzhöhe	2000 m über dem Meeresspiegel	
Lagerhöhe	2000 m über dem Meeresspiegel	
Verschmutzung	PD2	
Überspannungskategorie	II für Normalmodus	
Gehäuse	IP20	
Referenznormen	IEC 62040-1; EN IEC 62040-1; IEC 62040-2; EN IEC 62040-2	
Produktzertifizierung	CE	
Mechanische Eigenschaften		
Abmessungen (B x T x H) mm	220 x 220 x 123	
Netto-Gewicht kg	3,6	4,1

Socomec: Unsere Innovationen im Dienste Ihrer Energieleistung

1 unabhängiger Hersteller

3.900 Mitarbeiter weltweit

8 % der Umsätze für Forschung und Entwicklung

400 Experten für Serviceleistungen

Ihr Experte für Leistungsmanagement

SCHALTGERÄTE

MESSEN UND ZÄHLEN

STROMWANDLUNG

ENERGIESPEICHERLÖSUNG

QUALIFIZIERTE DIENSTLEISTUNGEN

Ihr Spezialist für kritische Anwendungen

- Regelung und Überwachung von Niederspannungsanlagen
- Sicherheit von Personen und Eigentum
- Messung von elektrischen Parametern
- Energiemanagement
- Energiequalität
- Energieverfügbarkeit
- Energiespeicherung
- Prävention und Reparaturen
- Messung und Analyse
- Optimierungen
- Beratung, Inbetriebnahme und Schulung

Weltweite Präsenz

12 Produktionsstandorte
- Frankreich (3x)
- Italien (2x)
- Tunesien
- Indien
- China (2x)
- USA (2x)
- Kanada

30 Niederlassungen und Handelsstandorte
- Algerien • Australien • Belgien • China • Deutschland • Dubai (Vereinigte Arabische Emirate) • Elfenbeinküste • Frankreich (2x)
- Indien • Indonesien • Italien • Kanada • Niederlande • Österreich
- Polen • Portugal • Rumänien • Schweden • Schweiz • Serbien
- Singapur • Slovenien • Spanien • Südafrika • Thailand
- Tunesien • Türkei • USA • Vereinigtes Königreich

80 Länder
in denen unsere Marke vertreten ist

552541A - DE 07.2023

SOCOMEC GmbH

Deutschland
Erzbergerstraße 10
68165 Mannheim
Tel.: +49 621 716840
Fax: +49 621 71684-44
info.de@socomec.com

Österreich
Kolpingstraße 14
1230 Wien
Tel.: +43 1 6152560
Fax: +43 1 6152560-80
office.at@socomec.com

IHR HÄNDLER / PARTNER

www.socomec.de

100 years OF SHARED ENERGY

socomec Innovative Power Solutions

Kein rechtsverbindliches Dokument. © 2023, Socomec SAS. Alle Rechte vorbehalten. - Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft